

| Course Information        |   |                   |                  |              |   |
|---------------------------|---|-------------------|------------------|--------------|---|
| Course Code               | EN307   | *<br>Credit Hours | 32               | *<br>Credits | 2 |
| *<br>Course Name          | (1)<br>English-Chinese Translation I                            |                   |                  |              |   |
| (Course Type)             | Compulsory  |                   |                  |              |   |
| Audience                  | second-year English major undergraduates                        |                   |                  |              |   |
| (Language of Instruction) | English and Chinese   |                   |                  |              |   |
| *<br>School               | School of Foreign Languages                                     |                   |                  |              |   |
| Prerequisite              | English grammar, A General Survey of English-Speaking Countries |                   |                  |              |   |
| Instructor                | (1)   |                   | (Course Webpage) |              |   |
|                           |   |                   |                  |              | 3 |

\* Description

In-class lectures focus on a systematic elucidation of translation skills and detailed comments on the students' performance in translation practice. The teaching materials include but are not restricted to written and spoken English news reports as well as English films (feature and documentary).

course syllabus

\* (Learning Outcomes)

1 A5.2.2  
 2 A5.2.2  
 3 A5.2.2  
 4 A5.2.2  
 5. B5

\*

(Class Schedule & Requirements)

|   |   |   |        |  |  |
|---|---|---|--------|--|--|
|   |   |   |        |  |  |
|   | 2 |   | 1<br>2 |  |  |
|   | 2 |   |        |  |  |
| 1 | 2 | / |        |  |  |
| 2 | 2 | / |        |  |  |
|   | 2 | / |        |  |  |
|   | 2 |   |        |  |  |
|   | 2 |   |        |  |  |
| 1 | 2 | / |        |  |  |
| 1 | 2 | / |        |  |  |
| 1 | 2 | / |        |  |  |
| 2 | 2 | / |        |  |  |
| 2 | 2 | / |        |  |  |

|                                    |   |   |   |  |  |  |
|------------------------------------|---|---|---|--|--|--|
|                                    | 2   | 2 | / |  |  |  |
|                                    |   | 2 | / |  |  |  |
|                                    |   | 2 | / |  |  |  |
|                                    |   |   |   |  |  |  |
| *<br>(Grading)                     | $100\% = 50\% + 20\% + 20\% + 10\%$ <p>Final score 100% = Final-term exam 50% +1 term paper 20% + 2 homework assignments 20% +attendance 10%</p>  |   |   |  |  |  |
| *<br>(Textbooks & Other Materials) | <p>1 2009<br/>(ISBN: 9787544611657)</p> <p>2 2010<br/>(ISBN:9787544613927)</p> <p>3 Newmark, Peter. A Textbook of Translation. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2001.</p> |   |   |  |  |  |
| More<br><br>Notes                  |   |   |   |  |  |  |

1 \*

2 300-500